

Pourquoi pas des affiches bilingues pour rappeler les consignes sanitaires?

Disponibles pour tous



Pourquoi pas des affiches bilingues pour rappeler les consignes sanitaires?

Au début du second confinement, l'OPLO (Office Public de la Langue Occitane) a proposé, sur son site internet, une version bilingue occitan-français de l'attestation de déplacement dérogatoire qui a été téléchargée plus de 12..000 fois et elle a été diffusée par certains correspondants de la presse régionale.

Cette attestation, bilingue pour pouvoir avoir valeur officielle, était disponible en français gascon ou languedocien ou limousin ou provençal

Afin de poursuivre cette démarche, l'OPLO a noué un partenariat avec Santé Publique France. Il s'agit désormais de proposer des dispositifs concrets en occitan, ancrés dans le quotidien, comme l'obligation de porter le masque, se laver régulièrement les mains, tousser ou éternuer dans le coude, se moucher une seule fois dans le mouchoir, respecter une distance de 1m entre individus, limiter les contacts familiaux à six personnes, éviter de se toucher le visage, aérer les pièces durant dix minutes trois fois par jour, se saluer sans contact, utiliser les applications Anti Covid.

Toutes ces consignes, sans cesse répétées et affichées partout, peuvent désormais figurer dans la langue régionale. Ces affiches sont télé-chargeables sur le site :

<https://www.ofici-occitan.eu/fr/crise-sanitaire-nouvelles-ressources-en-occitan/>.

Elles sont destinées principalement aux commerçants et aux entreprises. À l'heure où les labels de terroir ont le vent en poupe, ajouter une connotation en langue régionale montre un attachement au territoire qui ne peut qu'être un plus en cette période de crise où l'on cherche à se rapprocher d'une certaine authenticité.

EMPAREM-NSE LOS UNS AUS AUTES



Lavà's regularament las mans o
emplegar ua solucion
idroalcoòlica



Tossir o esternudar dens lo
son cobde o dens un mocader



Mocà's dens un mocader
d'emplegar sonque un cop



Portar corèctament ua masca
quan la distància ne's pòt pas
arrespectar e en lòcs on ei
obligatòria



Arrespectar ua distància d'au
menh un mètre dab los autes



Limitar au maximum los sons
contactes sociaux (6 maximum)



Estatz-vse de tocar la cara



Airejar las pèças 10
minutas, 3 còps lo dia



Saludar ahens tocar la man e
deishar d'abraça's



Utilizar los apèrs numerics (TousAntiCovid)



GOUVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS



0 800 130 000 (appel gratuit)

OFICIPUBLIC
de la lenga occitana



BIEN PLUS QU'UNE LANGUE www.ofci-occitan.eu